ratiotec®

We support retail

Instruction manual coinsorter CS 50

Bedienungsanleitung coinsorter CS 50

coinsorter CS 50
Start/Stop
Keypad
SET

Inhalt / contents

Seite / page

Bedienungsanleitung ..... 4 – 5

Instructions for use ..... 6 – 7

Instrucciones de uso ..... 8 – 9

Istruzioni per l'uso ..... 10 – 11

Mot d'emploi ..... 12 – 13

Εγχειρίδιο Οδηγιών ..... 14 – 15

Bedieningshandleiding ..... 16 – 17

Машина за броене на монети ..... 18 – 19

Obsluha ..... 20 – 21

Münzzählmaschine CS 50

Einleitung
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für die Münzzählmaschine coinsorter CS 50 entschieden haben. Mit dem Kauf dieses Qualitätsproduktes haben Sie eine sehr gute Wahl getroffen.
Für einen störungsfreien und fehlerlosen Betrieb lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Allgemeine Vorsorgemaßnahmen
Rückstände und Schmutz können Zählfehler verursachen. Sollten die Münzen mit Rückständen oder Schmutz vermischt sein, geben Sie diese zunächst in einen Behälter. Entfernen Sie die Rückstände oder den Schmutz, bevor Sie die Münzen in die Maschine geben. Ein verschmutzter Sensor kann ebenfalls einen Zählfehler hervorrufen. Das optimale jährliche Zählvolumen ist auf 200.000 Münzen begrenzt. Stellen Sie die Maschine auf einen ebenen Untergrund.

Achtung: Starke Lichteinstrahlung kann zu Falschzählungen oder Fehlermeldungen führen.

Die Funktionen

Münzklappe
Die Münzklappe befindet sich innerhalb der Münzzufuhr und ermöglicht einen einwandfreien Transport der Münzen in die Maschine.

Display
Das Display zeigt das Zählergebnis und die Anzahl der Münzen im Batch-Modus an.

Gerät einschalten
Mit dem Schalter an der Rückseite der Maschine wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet.

START / STOP Taste
Mit der Start/Stop Taste beginnen und stoppen Sie einen Zählvorgang.

Report Taste
Durch Drücken der Report Taste werden die Stückzahlen der einzelnen Münzsorten angezeigt.

Set Taste
Durch Drücken der Set Taste wird die voreingestellte Anzahl für Zählstopps angezeigt.

+ / - Tasten
Durch Drücken der + oder – Tasten erhöht oder verringert man die Anzahl für Zählstopps um 1.

Bat Taste
Schaltet schrittweise die Anzahl für Zählstopps durch.

C Taste
Mit der Clear Taste wird der Zähler für einen neuen Zählvorgang auf Null gesetzt. Gleichzeitig dient sie zur Beendigung des Batch-Modus.

Münzen zählen

1 Maschine einschalten, warten bis der Selbsttest beendet ist und **0.00** im Display erscheint.
2 Münzen in den Münztrichter geben.
3 **START / STOP** Taste drücken um den Zählvorgang zu starten.
4 Um den Zählvorgang zu stoppen, die **START / STOP** Taste erneut drücken. Die Maschine schaltet automatisch nach 20 Sekunden ohne Münzen in der Münzzufuhr ab. Der Gesamtbetrag in Euro wird im Display angezeigt.
5 Um die Anzahl der einzelnen Münzsorten anzuzeigen, drücken Sie die **Report** Taste.
6 Mit der **C** Taste kommen Sie zurück zum Zählergebnis.
7 Um mit dem Zählvorgang fortzufahren, geben Sie weitere Münzen in die Münzzufuhr und drücken die **START / STOP** Taste.
8 Die Maschine stoppt automatisch, wenn einer der Münzbehälter voll ist.
9 Um einen neuen Zählvorgang zu starten, leeren Sie die Münzbehälter und setzen Sie den Zähler mit der **C** Taste zurück auf **0.00**.

Batch Modus

Durch Drücken der Set Taste wird die voreingestellte Anzahl der einzelnen Münzsorten angezeigt.

Voreingestellt sind:

€ 2	–	80	€ 0,10	–	110
€ 1	–	80	€ 0,05	–	110
€ 0,50	–	80	€ 0,02	–	150
€ 0,20	–	110	€ 0,01	–	150

Mit den +/- Tasten können Sie die jeweils voreingestellte Anzahl um 1 erhöhen oder verringern. Mit der Bat Taste kann die jeweils voreingestellte Anzahl in großen Schritten verändert werden. Wird eine der voreingestellten Mengen erreicht, stoppt die Maschine automatisch und zeigt die entsprechende Münzsorte an. Entfernen Sie die Münzen aus dem betroffenen Fach und fahren Sie mit dem Zählvorgang fort, indem Sie die START / STOP Taste betätigen.

Fehlerbehandlung

Sollte sich eine Münze in einem Münztunnel verklemmt haben und diesen blockieren, schalten Sie die Maschine aus. Ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die restlichen Münzen aus der Maschine. Entfernen Sie die verklemmte Münze per Hand oder mit einem anderen adäquaten Gegenstand, indem Sie von unten in den Münztunnel greifen.

Fehlermeldungen

Folgende Fehlermeldungen können beim Einschalten der Maschine nach dem Selbsttest auf dem Display erscheinen.

EC	–	Fehler am Drehteller / keine Drehbewegung
E0	–	Fehler in der Münzerkennung
E1 – E8	–	Fehler am Sensor in der jeweiligen Schachtnummer von rechts an gezählt.